

MODEL S8VK-G SWITCHING POWER SUPPLY

EN INSTRUCTION MANUAL

DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'instructions

Thank you for purchasing the S8VK-G. This instruction manual describes the functions, performance, and application methods required to use the S8VK-G.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des S8VK-G. Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen, Leistungen und Anwendungsmethoden, die für den Betrieb des S8VK-G erforderlich sind.

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la S8VK-G. Ce manuel d'instructions apporte une description des fonctions, des performances et des méthodes d'application nécessaires à son utilisation.

OMRON Corporation ©All Rights Reserved

CAUTION: FOR USE IN A CONTROLLED ENVIRONMENT. REFER TO MANUAL FOR ENVIRONMENTAL CONDITIONS.

Key to Warning Symbols

- CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or in property damage. Warning Symbols: Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur.

EN Precautions for Safe Use

- (1) Installing/Storage Environment: Store the product with ambient temperature -40 to +85°C, and relative humidity 0 to 95%. (2) Arrangement/Wiring: Connect the ground completely. A protective earthing terminal stipulated in safety standards is used.

EN Suitability for Use

OMRON Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

Leitfaden für die Warnhinweise

- VORSICHT: Weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung eines Hinweises zu kleineren bis minder schweren Verletzungen, zu Schäden am Produkt oder zur fehlerhaften Funktion des Produktes führen kann. Sicherheitshinweis: Das Gerät sollte nicht demontiert, geändert oder repariert werden.

DE Sicherheitsmaßnahmen

- (1) Installation/Lagerung: Lagern Sie das Produkt bei Raumtemperaturen zwischen -40 bis +85 °C, mit einer relativen Feuchte von 0 bis 95%. (2) Verdrahtung: Führen Sie die Erdung immer vollständig aus. Es wird eine Schutzdrängerklemme verwendet, die in den Sicherheitsstandards festgelegt wurde.

DE Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch des Gerätes

OMRON ist nicht für Übereinstimmung mit Normen, Vorschriften oder Regularien verantwortlich, die für die Kombination von Produkten in der Kundenanwendung oder Verwendung des Produktes gelten.

Guide des symboles d'avertissement

- PRECAUTION: Indique les faits qui, si ces informations ne sont pas prises en compte, pourraient entraîner des blessures relativement graves ou légères, un dégât matériel ou des anomalies de fonctionnement. Indications de sécurité: Un choc électrique mineur, un incendie ou une panne de l'appareil pourrait survenir.

FR Precaution d'usage pour la sécurité

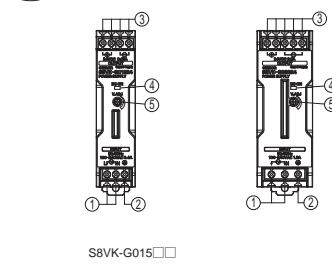
- (1) Lieu d'installation/stockage: Ranger le produit dans un endroit où la température ambiante est de -40 à +85°C et l'humidité relative de 0 à 95%. (2) Disposition/Câblage: Assurez-vous d'une mise à la terre parfaite: une borne de mise à la terre définie par les normes de sécurité en vigueur.

Table with columns: Borne (Terminal), Modèle (Model), AWG, Type de fil recommandé (Recommended wire type), and Cables to be used (Câbles à utiliser).

FR Conditions d'utilisation

OMRON ne sera pas responsable de la conformité avec toutes normes, codes ou règlements qui s'appliquent à l'association des produits dans l'application du client ou à l'utilisation du produit.

Fig. 1 Nomenclature / Bezeichnungen / Nomenclature



S8VK-G030, S8VK-G060, S8VK-G12024, S8VK-G48024, S8VK-G015, S8VK-G03024, S8VK-G06024, S8VK-G12024, S8VK-G48024, S8VK-G015, S8VK-G03024, S8VK-G06024, S8VK-G12024, S8VK-G48024.

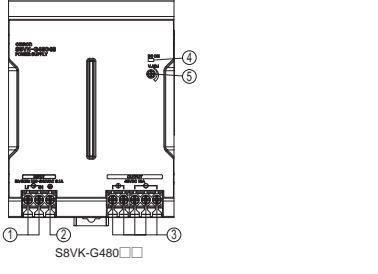


Fig. 1 EN Nomenclature

- 1 Input terminal (L) (N) (The fuse is located on the (L) side.) 2 PE (protective earthing) terminal (G) (A PE (protective earthing) terminal stipulated in the safety standards is used. Connect fully to ground.)

Fig. 1 DE Bezeichnungen

- 1 Eingangsklemme (L) (N) (Die Sicherung liegt an der linken (L) Seite.) 2 Schutzdrängerklemme (G) (Es wird eine in den Sicherheitsstandards entsprechende Schutzdrängerklemme verwendet. Führen Sie die Erdung vollständig aus.)

Fig. 1 FR Nomenclature

- 1 Borne d'entrée (L) (N) (Le fusible est situé sur le côté (L).) 2 Borne PE (mise à la terre) (G) (Une borne PE (mise à la terre) définie par les normes de sécurité en vigueur est utilisée. Assurez-vous d'une mise à la terre parfaite.)

Fig. 1 EN Safety standards

- 1. DC output terminals (E) are generally isolated from the input terminals (L) (N). 2. This power supply is intended to be used in connection with information technology equipment.

Fig. 1 DE Sicherheitsstandards

- 1. Die DC Ausgangsklemmen (E) sind gegenüber den Eingangsklemmen (L) getrennt. 2. Dieses Gerät hat die Schutzklasse I. 3. Dieses Gerät hat die Schutzklasse I.

Fig. 1 FR Normes de sécurité

- 1. Les bornes de sortie c.c. (E) sont isolées galvaniquement des bornes d'entrée (L) (N). 2. Ce dispositif est classé dans la classe de protection I.

EN Precautions for Correct Use

- Mounting: For mounting types other than Fig. 2, refer to the catalogue. Mounting Space: Install the power supply so that the air flow circulates around the power supply.

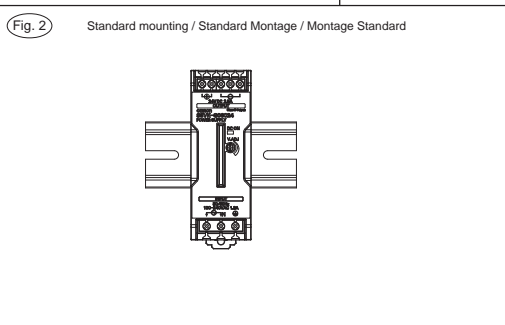


Fig. 2 Standard mounting / Standard Montage / Montage Standard

DE Maßnahmen für korrekten Anwendung

- Montage: Nehmen Sie für andere Halterungstypen auf Fig. 2 auf den Katalog Bezug. Montageplatz: Die Leistungseinheit muß so montiert werden, dass genügend Kühlung durch Luftstrom um die Leistungseinheit herum gewährleistet ist.

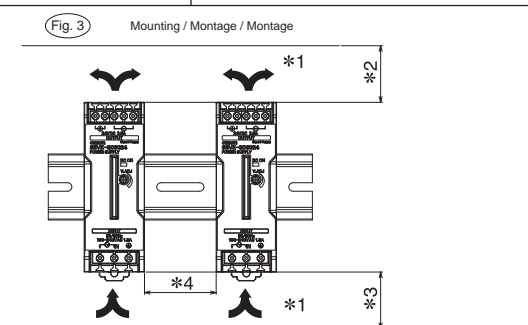


Fig. 3 Mounting / Montage / Montage

FR Precaution d'usage pour une utilisation correcte

- Montage: Pour monter d'autres types que Fig. 2, consultez le catalogue. Espace de montage: Installez le bloc d'alimentation de sorte que l'air circule autour du bloc d'alimentation.

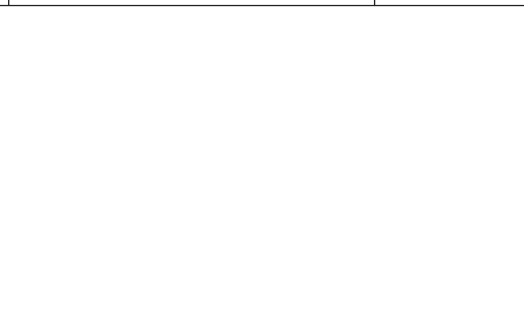


Fig. 3 Mounting / Montage / Montage

FR Precaution d'usage pour une utilisation correcte

- Protection contre les surcharges: La charge et le bloc d'alimentation sont automatiquement protégés contre les dommages dus aux surintensités grâce à la fonction de protection contre les surcharges.

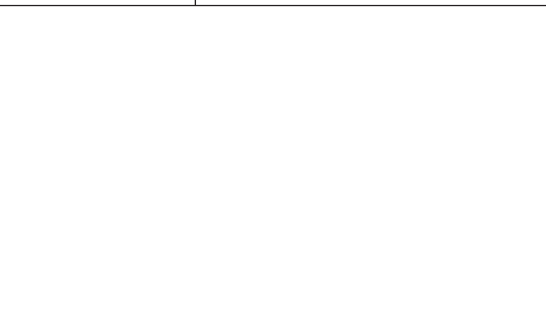


Fig. 3 Mounting / Montage / Montage

EN Contact address

OMRON ELECTRONICS LLC Phone: 1-800-55-OMRON Phone: 1-416-286-6465 Phone: 1-866-986-6766 Fax: 1-847-843-7787

DE Kontakt Adresse

OMRON CANADA INC. Phone: 1-416-286-6465 Phone: 1-866-986-6766 Fax: 1-416-286-6648

FR Adresse du contact

OMRON ELECTRONICS G.m.B.H. Phone: 49-2173-6800-0 Phone: 49-2173-6800-41 Fax: 49-2173-6800-40

FR Adresse du contact

OMRON ELECTRONICS S.A.S. Phone: 08-25-825-679 Phone: 33-1-4855-9086

